



Camden Abu Dis Society

جمعية كامدن أبوديس

التقرير الإداري لجمعية كامدن أبوديس للعام 2007

المحتويات:

2	من نحن
3	نشاطات دار الصداقة خلال العام.
5	المتطوعين من كامدن
5	اللجان العاملة في دار الصداقة
5	اللجنة الشبابية
5	نشاطات اللجنة الشبابية لهذا العام
7	اللجنة النسوية
7	نشاطات اللجنة النسوية لهذا العام
8	الزيارات المتبادلة
11	المشاريع
12	جمعية صداقة كامدن أبوديس في لندن
13	اهم نشاطات الجمعية في لندن لهذا العام
15	شكر خاص



Camden Abu Dis Society جمعية كامدن أبوديس

التقرير الإداري لجمعية كامدن أبوديس للعام 2007

• من نحن

بمبادرة من مجموعة من المهتمين في بلدة أبوديس والناشطين في مجال العمل المجتمعي تأسست جمعية كامدن أبوديس والتي تحمل رقم الترخيص من وزارة الداخلية **QR293/B** بعد علاقة الصداقة التي ربطت بين بلدة أبوديس والضاحية اللندنية كامدن منذ بداية العام 2004 من خلال زيارة قامت بها مجموعة من الناشطين من كامدن الى أبوديس، اجتمعوا خلالها مع مجموعة من الفعاليات والمؤسسات العاملة في أبوديس وتم الاتفاق بين الطرفين على التواصل فيما بينهما على قاعدة احترام حقوق الانسان الفلسطيني حيث يعمل الاصدقاء في كامدن على فضح الانتهاكات الاسرائيلية ضد المواطنين الفلسطينيين وايصال معاناة الشعب الفلسطيني تحت الاحتلال الى اوسع شريحة ممكن في المجتمع البريطاني.

وقد استمر عمل دار الصداقة خلال عام 2007 من تقديم خدمات تربويه وتعليميه وتنظيم العديد من النشاطات والفعاليات لخدمة القطاعات الاجتماعية المختلفة، وتم تطعيم اللجان العاملة في دار الصداقة بخبرات جديدة من ابناء بلدة أبوديس من اجل المشاركة في تنظيم النشاطات والدورات في كافة المجالات.



Camden Abu Dis Society جمعية كامدن أبوديس

• اللجنة التأسيسية: داوود عياد، آلاء جفال، عبد الوهاب صباح، صلاح عياد، موسى جفال، عبد الكريم بدر، الدكتور عبدالله ابو هلال.

• الهيئة الادارية: صلاح عياد، موسى جفال، عبد الكريم بدر، الدكتور عبدالله ابو هلال، منال عريقات، سناء جفال، فدوى حلبية

بعض النشاطات خلال العام 2007:

• دورات لطلبة الثانوية العامة: نظمت في دار الصداقة خلال العام مجموعة من الدورات المتخصصة في

مواد التوجيهي وقد شارك فيها العشرات من طلبة التوجيهي من

مدارس ابوديس.

• احتفال ترحيبي بالوفد الممثل للتوأمة البريطانية الفلسطينية في

زيارتهم الى الضفة الغربية في شهر نيسان شاركت فيه الفرق

الفنية لدار الصداقة بحضور العشرات من اهالي ابوديس وممثلي

المؤسسات العاملة بها وقد شاركت لجان دار الصداقة في المؤتمر الثاني للتوأمة والذي عقد في رام الله.

• ذكرى مجزرة دير ياسين: بالتعاون مع مؤسسة الذاكرة للاهل في فلسطين 1948 نظمت دار الصداقة

احتفالية خاصة لذكرى مذبحة دير ياسين حيث تم عرض افلام خاصة بحضور ممثلين عن مؤسسة للذكرى

من بلدة ام الفحم وعدد كبير من اهالي ابوديس وممثلي المؤسسات العاملة في ابوديس.

• ذكرى اربعين عام على النكسة: تم بالتنسيق مع الاصدقاء في جمعية صداقة كامدن ابوديس اللندنية تنظيم مجموعة فعاليات ولقاءات وانشطة لاحياء ذكرى الاربعين للنكسه وقد شاركنا الاصدقاء في كامدن في فعالية رمزية في نفس التوقيت من خلال تجمع للاطفال بجانب الجدار الفاصل.



• حفل استقبال في شهر تشرين اول نظمت دار الصداقة حفلاً فنياً في مسرح مدرسة بنات ابوديس الثانوية على شرف معلمي كامدن الذين زاروا ابوديس وذلك بحضور ممثلين عن التربية والتعليم والعديد من ممثلي المؤسسات في ابوديس واهالي البلدة، وقد تم في هذا الحفل

اطلاق فرقة كامدن الموسيقية بمشاركة كادر فني ذا خبرة من ابناء ابوديس.

• ايام عمل طبية مجانية: تم بالتعاون مع مستشفى العيون في القدس والاعاثة الطبية الفلسطينية تنظيم مجموعة من ايام العمل الطبي باشراف اخصائيين ومتطوعين وقد ساعدت دار الصداقة في الترويج لهذه الفعاليات وتوفير المستلزمات لمنفذيها وقد استفاد من هذه الفعاليات عدد كبير من مرضى ابوديس والبلدات المجاورة.

• المشاركة في تصميم وطباعة التقارير السنوية لجمعية صداقة كامدن ابوديس اللندنية والمنشورات الخاصة بها بالاضافة الى المساعدة في طباعة وشحن رزنامة العام 2008.



Camden Abu Dis Society

جمعية كامدن أبوديس

• المتطوعين من كامدن: استضافة دار الصداقة خلال العام 2007 خمسة متطوعين من كامدن ومتطوعتان من امريكا حيث عملوا على مدار العام على تنظيم دورات للغة الانجليزية لكافة الفئات الاجتماعية من اطفال وشباب ونساء وطلاب جامعيين بالاضافة الى مشاركتهم بشكل فعال في مخيم الصداقة الثاني الذي نظم في الصيف.

• اللجان العاملة في دار الصداقة

1. اللجنة الشبابية:

تضم اللجنة في صفوفها طلاب من مدارس ابوديس وجامعة القدس بالاضافة الى خريجين جامعيين ويرتكز عملها على تنظيم النشاطات اللامنهجية والمشاركة في تنمية وتطوير المهارات والمواهب الشابة ولهذا الغرض وبالتعاون مع الاصدقاء في كامدن فقد نفذت العديد من الدورات المتخصصة اشرف عليها متطوعين ممن يمتلكون الكفاءة والتخصص حيث يوجد اليوم فرقة للدبكة الشعبية وفرقة للتمثيل المسرحي.

نشاطات اللجنة الشبابية خلال العام:

• المخيم صيفي: مخيم الصداقة الثاني

في شهر حزيران 2007 نظمت دار الصداقة مخيم الصداقة الثاني بإشراف كادر مؤهل من المعلمين والمتخصصين في هذا المجال من بلدة ابوديس وبمساعدة المتطوعين من بريطانيا وامريكا وتمويل من



Camden Abu Dis Society جمعية كامدن أبوديس

جمعية صداقة كامدن ابوديس اللندنية حيث تضمن العديد من النشاطات التعليمية والترفيهية وشارك فيه 60 طفل من ابوديس من الفئات العمرية من سن 13 الى 15 عام واستمر لمدة خمسين يوماً.

من خلال المخيم والذي شارك فيه معلم للموسيقى حيث اطلقت دورة خاصة لتدريب الشباب على الغناء



كورال وذلك لتاهيل مجموعة منهم لزيارة كامدن في صيف

2008 بعد ان شاركت فرقة الدبكة الشعبية في مهرجان لندن

السنوي في نفس العام وقد استمر عمل تدريبي الدبكة والتمثيل

المسرحي خلال برنامج المخيم بالاضافة الى دورات تقوية للغة الانجليزية قدمها معلمون من بريطانيا.

● في عيد الفطر استضافت اللجنة الشبابية في دار الصداقة مجموعة من السيرك الامريكى حيث قاموا على

مدار ثلاث ايام بتقديم عروض للسرك حضرها العشرات من اطفال ابوديس في فندق كليوبترا قديما.



● كذلك فقد قدمت اللجنة الشبابية في دار الصداقة بالتعاون مع

مسرح طنطورة للعرائس عرضاً مسرحياً بمناسبة عيد الاضحى

حضره العشرات من اطفال ابوديس.

2. اللجنة النسوية:

تحتفظ اللجنة النسوية التابعة للجمعية بعلاقات مميزة مع كافة المؤسسات العاملة لخدمة هذا القطاع في بلدة ابوديس وعلى صعيد الوطن كذلك فإن اللجنة على اتصال مباشر مع اللجنة النسوية في جمعية صداقة كامدن ابوديس اللندنية وقد نفذت اللجنة العديد من النشاطات الهادفة والرحلات الترفيهيه واحياء المناسبات الوطنية.

بعض النشاطات للجنة النسوية خلال العام:

● نظمت اللجنة النسوية في دار الصداقة ثلاث دورات تأهيلية للغة الانجليزية باشراف المتطوعين من

كامدن حضرها مجموعة كبيرة من النساء في ابوديس تركزت في مواضيع حقوق الانسان واستمرت كل دورة لمدة ثلاث اشهر.

● كذلك فقد تم بالتعاون مع مؤسسة البدر في الخليل وبإشراف

اللجنة النسوية تنظيم برنامج خاص للتغذية للنساء في ابوديس وقد

استمر البرنامج لمدة ثلاث اشهر استفادة منه اكثر من ثلاثين سيدة



من البلدة.

● وقد استمرت دورات الاشغال اليدوية والتطريز بمشاركة سيدات من ابوديس.

● مجلة صوت المرأة: صدر في شهر آذار العدد الاول من مجلة صوت المرأة بإشراف

اللجنة النسوية في دار الصداقة، حيث صدرت المجلة باللغة الانجليزية وتمت طباعة





Camden Abu Dis Society جمعية كامدن أبوديس

- المئات من النسخ وتوزيعها في لندن وذلك بهدف تسليط الضوء على معاناة القطاع النسوي تحت الاحتلال.
- آذار زياره اللجنة النسويه لجمعية انعاش الاسره في رام الله مع متطوعه من كامدن، حيث التقت النساء بمجموعة من العاملات في الجمعية وزارت ورشة الخياطة التابعة للجمعية.
- آذار زياره اللجنة النسويه لقرية ارطاس بدعوه من مركز التراث فيها والمشاركه بفعاليات يوم المرأة العالمي مع متطوعه من كامدن حيث كان من ضمن المدعويين اشخاص من معظم سفارات العالم في القدس
- نيسان زياره لمحافظة جنين حيث حلت اللجنة النسوية ضيفات على بلدية جنين والتقت بممثلين عن نقابه العمال والقطاع الصحي والمستشفيات وزارت جمعية نساء جنين والجامعه العربيه الامريكه فيها.
- نيسان حضور مؤتمر التوأمة البريطانية الفلسطينية في رام الله والمشاركة بفعالياته.
- نيسان نظمت اللجنة النسوية رحله ترفيهيه الى ارطاس ضمت مجموعة من النساء والاطفال من دار الصداقة.

• الزيارات المتبادلة:



- تطور برنامج الزيارات المتبادلة واصبح اكثر حرفية حيث اكتسبت صداقة كامدن ابوديس خبرة كبيرة في هذا الميدان وامتد عملها ليشمل التوأمة الاخرى حيث كلفت جمعية صداقة كامدن ابوديس بتنظيم الزيارات نيابة عن شبكة التوأمة البريطانية الفلسطينية في كلا الاتجاهين وانيط بدار الصداقة

دوراً مهماً في استضافة الزوار حتى اضحت بمثابة محطة لابد لاي زائر من ان يأتي اليها ويتعرف على نشاطاتها، في المقابل استمرت دار الصداقة في تأهيل وتدريب المشاركين في الزيارات من الضفة الغربية الى بريطانيا عموماً ومن ابوديس الى كامدن خصوصاً.

خلال هذا العام نظمت مجموعة من الزيارات بالاتجاهين كانت على النحو التالي:

- زيارة النساء شهر آذار نظمت جمعية صداقة كامدن ابوديس رحلة لمجموعة من النساء من الضفة الغربية للمشاركة في فعاليات يوم المرأة العالمي في لندن وذلك بالنيابة عن التوأمة البريطانية الفلسطينية كانت من ضمن المشاركات طالبة من جامعة القدس من ابوديس.



- في شهر نيسان زار منسق الصداقة في ابوديس مدينة لندن وقد شارك في مؤتمر عقد في جامعة ساوس البريطانية بمناسبة يوم الاسير الفلسطيني بالاضافة الى عقد العديد من اللقاءات مع نقابيون وساسه وبرلمانيون بريطانيون.

- شهر نيسان زيارة لوفد من التوأمة البريطانية الى الضفة الغربية وقد حلوا ضيوفا على دار الصداقة حيث اقيم احتفالاً ترحيبياً لهم وتم اطلاعهم على ظروف الحياة في منطقة شرقي القدس.

- شهر ايار زيارة للنساء من كامدن الى ابوديس حيث حلت مجموعة من النساء من مختلف مؤسسات كامدن ضيوفاً على اللجنة النسوية في دار الصداقة وتم تنظيم برنامج للزيارة شمل محافظات الوسط بالاضافة الى

لقاءات مع فعاليات نسوية واجتماعيه في بلدة ابوديس وقد شاركت النساء في مظاهرة ضد جدار الفصل

اقيمت في لندن.

- زيارة الاطفال في شهر حزيران حيث توجهت الى لندن مجموعة من



الاطفال والمعلمين للسنة الثانية على التوالي هذه المرة كانت فرقة للدبكة

الشعبية تابعة لدار الصداقة وقد شاركت الفرقة في احياء امسيات فنية

بالاضافة الى المشاركة في المهرجان السنوي الثاني للاطفال الذي نظمته

جمعية صداقة كامدن ابوديس اللندنية، وزارت المجموعة العديد من

المدارس والمراكز الشبابية هناك.

- زيارة معلمين 11 من مدارس كامدن الى ابوديس في شهر تشرين اول



اكتوبر حيث حلو ضيوفاً على دار الصداقة ومديرية التربية والتعليم في

ضواحي القدس وقد استمرت الزيارة لمدة عشرة ايام تخللتها زيارات لكافة

مدارس ابوديس وورش عمل مع المعلمين فيها.

- شهر تشرين ثاني نوفمبر زيارة لمجموعة من اعضاء النقابات والاتحادات العمالية البريطانية الى ابوديس

والضفة الغربية حيث تم استقبالهم في دار الصداقة وتنظيم برنامج لهم بالتعاون مع الاتحاد العام لنقابات

عمال فلسطين.



Camden Abu Dis Society جمعية كامدن أبوديس



- شهر تشرين ثاني نوفمبر زيارة مدير مدرسة وعضو مجلس بلدي من ابوديس الى كامدن فيما لم يتمكن منسق الصداقة في ابوديس من الانضمام اليهم بسبب منع سلطات الاحتلال له من السفر وقد شارك الزوار في مؤتمر التوأمة البريطانية الفلسطينية الثالث في لندن بالاضافة الى زيارة العديد من المؤسسات التعليمية والمراكز الاجتماعية العاملة في كامدن.

المشاريع لهذا العام:

- عيادة كامدن: شاركت دار الصداقة بشكل فعال في افتتاح عيادة كامدن الصحية والتي انت بمبادرة من اطباء متطوعين من بلدة ابوديس وقد عقدت في هذه العيادة العديد من ايام العمل الصحية بالتعاون مع المستشفيات والمؤسسات الصحية العاملة في الوطن.



- تم خلال العام 2007 توثيق علاقات الصداقة بين المدارس في ابوديس وكامدن وقد لعبت دار الصداقة دوراً هاماً في توثيق هذه العلاقات والدفع باتجاهها ونحن نفخر اليوم بوجود علاقات صداقة وتوأمة بين ثلاث مدار من ابوديس وثلاثة من كامدن وهم على تواصل دائماً معاً وتقدم دار الصداقة كل ما يلزم من دعم ومساندة لكي تستمر هذه العلاقات.



Camden Abu Dis Society

جمعية كامدن أبوديس

عمل جمعية صداقة كامدن أبوديس اللندنية في بريطانيا:

تعمل جمعية صداقة كامدن أبوديس لتعزيز الوعي حول وضع حقوق الإنسان في أبوديس، تعزيزاً لحقوق الإنسان واحتراماً للقانون الدولي الإنساني في أبوديس.

كجزء من عمل الجمعية نحن نبني علاقات صداقة بين الأشخاص والمؤسسات في كامدن وأبوديس ونقدم عدداً من المشاريع في أبوديس.

نحن نبني علاقات صداقة ونتطلع إلى علاقة توأمة شاملة للأسباب التالية:

- من أجل أن نعبر عن تضامننا وشاركنا الإنسانية مع الناس في أبوديس في الأوقات الصعبة التي يمرون بها.
- حتى يتمكن الناس في كلا المجتمعين من التعلم من بعضهم، مما يساعد في بناء صداقات وتفاهم بين الطرفين.
- حتى يتمكن الناس في كامدن من تعميق معرفتهم وفهمهم لما يحدث في ذلك الجزء من العالم.
- حتى نتمكن من دعم مشاريع عملية ومفيدة في أبوديس مثل المشاريع الصحية والتعليمية.

من أهم الإنجازات والنشاطات لجمعية صداقة كامدن أبوديس اللندنية في العام 2007

• بالتعاون مع الاصدقاء في ابوديس تقوم الجمعية بنشر تقارير شهرية حول الانتهاكات الاسرائيلية في ابوديس باللغتين العربية والانجليزية ويوجد مجموعة كبيرة منها على موقعنا الالكتروني وتوزع على العديد من المؤسسات الحقوقية والدولية شهرياً.



• اصدار كتاب الستة ايام الاولى والذي يحوي قصص لاناس عاشوا حرب الايام الستة في حزيران 1967 تم جمعها من اكثر من ثلاثون شخص من ابوديس وقد نشر الكتاب باللغة الانجليزية في الذكرى الاربعين للنكسة ووزعت مئات النسخ من الكتاب الذي يعتبر من المصادر المهمة للمواطن البريطاني لمعرفة ما حدث في تلك الحرب.

• على صعيد الروابط التعليميه قطعت الجمعية في لندن شوطاً كبيراً في



الوصول الى المدارس في كامدن واقناع ثلاث من المدارس للدخول في علاقات صداقة مع مدارس في ابوديس.

• تم خلال شهر حزيران دعوة سونيا نمر من رام الله وهي كاتبة لقصص



الاطفال حيث تم تنظيم برنامج لها في العديد من مدارس كامدن وتحدثت عن واقع حياة اطفال فلسطين باسلوب قصصي.

• تنظيم الرحلة الثانية لاطفال من ابوديس الى كامدن وتنظيم المهرجان الثاني

للاطفال في لندن على شرفهم.



Camden Abu Dis Society جمعية كامدن أبوديس

• تنظيم الرحلة الاولى لمعلمين من مدارس كامدن الى ابوديس بالتعاون مع المركز الثقافي البريطاني ومديرية التربية والتعليم في ضواحي القدس.

• تزويد مدرسة ابوديس الثانوية للذكور ومدرسة وكالة الغوث في البلدة بالانترنت ودفع الاشتراكات الشهرية لها.

• مساعدة دار الصداقة في المخيم الصيفي وايضاً المتطوعين.

• احياء حفلات موسيقيه بحضور المئات من المواطنين البريطانيين في مناسبات مختلفة.

• تزويد عيادة كامدن بالادوية والمستلزمات الطبية.

• المساعدة في ايجاد علاقات توأمة وصداقة بين اتحادات الطلبة في جامعات لندن واتحاد الطلبة في جامعة القدس.

• ايجاد حملات للتضامن مع الاسرى في ابوديس وتحديد الاسرى الاطفال واطلاق مشروع لتبني الاسرى الاطفال في ابوديس من قبل عائلات وافراد ومؤسسات في كامدن.



• كما قام اعضاء الجمعية بالضغط على السفارة الاسرائيلية من خلال

كتابة رسائل احتجاج ضد الانتهاكات الاسرائيلية في ابوديس وتحديداً عند اقتحام جنود اسرائيليون مدرسة ابوديس الثانوية للذكور في شهر

شباط وعندما منع الاسرائيليون منسق الصداقة من السفر الى الاردن وعندما اقتحم الجيش الاسرائيلي منزل

احد الاطفال في ابوديس لاعتقاله. وتم الاحتجاج كذلك على فرض الحصار على قطاع غزة.



Camden Abu Dis Society

جمعية كامدن أبوديس

• استمر تنظيم المعارض والاجتماعات العامة في وخارج كامدن في محاولة لتسليط الضوء ونشر الوعي حول ما يحدث في فلسطين.

للتواصل مع جمعية صداقة كامدن ابوديس اللندنية والتي تحمل الرقم الخيري للترخيص 1112717

صندوق بريد 34265 لندن NW5 2WD

إيمال contact@camdenabudis.net

موقع الكتروني www.camdenabudis.net

شكر خاص

نود ان نقدم شكرنا للأشخاص والمؤسسات التي ساعدت دار الصداقة في مشوار عملها وتحديداً في هذا العام ونخص بالذكر:

جمعية صداقة كامدن ابوديس في لندن

الاعاثة الطبية الفلسطينية ومستشفى العيون في القدس